



ES:

KERALIT® Huf-Festiger ESTABILIZADOR DE CASCOS

Protege · Nutre · Estabiliza

Reduce la rotura y la abrasión de la materia córnea. Ideal para caballos sin herraduras. Protege de la enfermedad de la línea blanca. Ajuste firme del calzado
Fortalece las paredes y las suelas.

Estabiliza los cascos mediante enlace molecular

■ KERALIT HOOF STABILIZER es una combinación de sustancias activas que mejoran y refuerzan las proteínas presentes en la materia córnea del casco. KERALIT HOOF STABILIZER estimula las moléculas de queratina, es decir, el componente principal y la proteína de la materia córnea del casco para que formen cada vez más nuevos enlaces con las moléculas adyacentes. Eso mejora notablemente la fortaleza y la resistencia al desgaste de la materia córnea del casco sin afectar negativamente al mecanismo del casco o a su equilibrio hídrico.

■ Al contrario que otros productos, KERALIT HOOF STABILIZER (el ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) no crea ninguna capa externa de protección ni agrega ninguna sustancia externa a la materia córnea: más bien ayuda reforzando la estructura molecular de la materia córnea.

■ Comparado con los cascos duros de los caballos salvajes, los cascos de los caballos domesticados están muy tensos por vivir en establos, por cabalgar con jinete o por el suelo duro y el estrés de las competiciones. La materia córnea del casco también se daña por productos de degradación y microorganismos presentes en la yacija del establo. Esa sobrecarga suele



causar fisuras, grietas y hendiduras, así como una materia córnea blanda, putrefacta. Los cascos herrados suelen romper o desgastarse cerca de los clavos o de los agujeros del clavo y no garantizan que la herradura esté firme.

Ese daño se puede prevenir con KERALIT HOOF STABILIZER (el ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) para mejorar la calidad del casco. La materia córnea sana, que crece se estabiliza con eficacia y se protege contra el envejecimiento prematuro. El tratamiento con KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) también reduce los efectos negativos del amoníaco y de los microorganismos presentes en el suelo del establo.

¡Solo aditivos en el pienso no es suficiente!

El pienso contiene con frecuencia vitaminas y oligoelementos para mejorar la calidad de la materia córnea. No obstante, solo surten efecto en la materia córnea alrededor de la banda coronaria. La materia córnea de la muralla bajo la banda coronaria consta de células «muertas» que no se pueden abastecer con los nutrientes del flujo sanguíneo. La materia córnea sana generada en la banda coronaria necesita casi un año para alcanzar el borde de soporte del casco.

STABILIZER (El ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) surte efecto inmediato en el borde de soporte y la suela, reforzando y fortaleciendo la materia córnea en esas áreas. Tras solo dos semanas de tratamiento con KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) percibirá una materia córnea ligeramente más brillante y un sonido más sólido al entrar en contacto los cascos con el suelo.

KERALIT Instrucciones de uso

■ Para la aplicación pon al caballo en un lugar limpio, seco y bien ventilado.

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt
Tel. +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de



■ ***Para conseguir un efecto óptimo KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) debe penetrar en la materia córnea. El mejor método es cuando los cascos están limpios, secos y libres de grasa antes de realizar el tratamiento. No aplique grasa ni sustancias oleaginosas en las áreas durante los 2-3 días previos al tratamiento. No lave los cascos antes del tratamiento.***

■ ***Los mejores resultados se consiguen moviendo al caballo sobre arena o usando un cepillo duro.***

■ ***Aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) dos veces por semana durante las primeras 2-3 semanas, y una vez por semana después. Durante cada tratamiento, aplique con un cepillo el estabilizador 2-3 veces en la zona del casco. Después deje al caballo solo unos 15 minutos para que el KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) penetre en el casco o seque. No tiene que aguantar los cascos tratados durante ese tiempo.***

■ ***Trate solo la suela (no la ranilla), el borde de soporte y las secciones bajas de las murallas (ver la ilustración en el dorso). ¡No aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) en la banda coronaria o el talón!***

■ ***No aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) en un casco dañado, excepto cuando un veterinario le ha indicado que lo haga.***

Aplicación del producto en temporadas húmedas

Húmedas o mojadas pezuñas absorben menos producto. Simplemente se aplica más a menudo el producto con menos cantidad. Si es posible, antes de la aplicación, poner el caballo 1-2 horas en un sitio seco, para que se secan las pezuñas y se secan los poros.



Caballos herrados:

Aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) en la sección más baja de la muralla desde la herradura hacia los clavos remachados. Proceda desde la lumbre de la herradura hacia el talón, paralelo a la banda coronaria, aplicando en 1/3 de la materia córnea de la muralla. También se deben tratar las suelas de los caballos sensibles para evitar el uso de placas con insertos. Limpie los agujeros viejos del clavo con un alambre para permitir que KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) penetre.

Caballos no herrados:

Aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) en el borde de soporte y la muralla. Proceda desde la lumbre hacia el talón, paralelo a la banda coronaria, aplicando en 1/3 de la muralla. Trate las suelas de los caballos que se mueven con frecuencia sobre suelos duros y también de los caballos sensibles.

■ ***Aplique con mayor frecuencia (2-3 veces por semana) solo si la materia córnea (queratina) muestra señales de deterioro.***

■ ***Mantener la botella herméticamente cerrada tras su uso.***

Las secciones del casco de caballos herrados y no herrados que se deben tratar se muestran rotas

Aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) como se indica hasta una altura de aprox. 1/3 de la muralla (ilustración a la izquierda). Para los caballos sensibles, aplique KERALIT HOOF STABILIZER (ESTABILIZADOR DE CASCOS KERALIT) desde debajo del borde de soporte (ilustración a la derecha) y también en la suela. Trate solo las zonas rotas, no la ranilla, el talón ni la banda coronaria.



Uso únicamente en áreas bien ventiladas. Peligroso si se ingiere, inhala o si entra en contacto con la piel. Puede ocasionar sensibilización. En caso de contacto con la piel o los ojos aclare bien con agua.. Consulte inmediatamente a un médico y presente la etiqueta del producto si el estabilizador ha sido ingerido o ha entrado en contacto con los ojos. Mantener alejado de los niños.

Peligroso para la salud, contiene glutaraldehído.

¡No alimentar a los animales con él! ¡Solo para uso externo sobre la materia córnea!

Respetar las instrucciones de uso.

¡Utilizar solo externamente en la materia córnea/el casco! Contiene glutaraldehído

Causa irritación cutánea. Puede provocar reacciones alérgicas en la piel. Provoca daños oculares graves. Puede causar alergia, síntomas similares al asma o dificultades respiratorias si se inhala.

Puede irritar las vías respiratorias. Evitar la inhalación de niebla/vapor/aerosol. Utilizar guantes y gafas de protección. EN CASO DE INHALACIÓN: Si la respiración es difícil, salga al aire libre y manténgase en reposo en una posición que facilite la respiración. En caso de irritación de la piel, o de los ojos, acuda al médico. En caso de irritación ocular continuada: Buscar atención médica. En caso de ingestión, síntomas respiratorios: Llamar al médico o al Centro de Toxicología +49(0)30 30686700

UFI: D600-606D-A00J-5AK0

Fuera del alcance de los niños.

Volumen 250 ml



Peligro



IT

KERALIT® Huf-Festiger

Protegge · Cura · Indurisce

Riduce decisamente la rottura e l'abrasione del corno. Ideale per cavalli non ferrati. Protezione contro i processi di decadimento dello zoccolo (malattia della linea bianca). Salda aderenza dei ferri. Rafforza la parete e la suola.

Indurimento dello zoccolo attraverso la formazione di nuovi legami molecolari

■ KERALIT HUF-FESTIGER è una combinazione di ingredienti attivi che lega le proteine nel corno dello zoccolo e le rende indigeste per batteri e funghi. Le molecole di cheratina, principale componente e proteina del corno dello zoccolo, sono stimolate da KERALIT- HUF-FESTIGER a formare sempre più nuovi legami con le molecole vicine. Il risultato è un aumento decisivo della durezza e una migliore resistenza all'abrasione del corno dello zoccolo, senza per questo influire sul meccanismo, sull'elasticità o sull'equilibrio idrico dello zoccolo stesso.

■ A differenza di molti altri prodotti, KERALIT-HUF-FESTIGER non applica uno strato protettivo esterno né introduce un materiale sintetico nel corno, ma stabilizza la struttura cornea nella zona molecolare.

■ Rispetto agli zoccoli solidi dei cavalli allo stato brado, gli zoccoli dei nostri cavalli da sella sono pesantemente stressati dall'allevamento in stalla, dai sentieri duri, dai diversi fori dei chiodi o dalle competizioni. Inoltre, i prodotti della decomposizione della lettiera e i microrganismi (funghi e batteri) danneggiano il corno dello zoccolo.



Queste sollecitazioni provocano spesso crepe, fessure e spaccature, così come un corno molle e facilmente decomponibile a causa di un fenomeno chiamato "malattia della linea bianca". Gli zoccoli ferrati spesso si sfaldano in corrispondenza dei chiodi e dei vecchi fori dei chiodi. Non è quindi più possibile poter contare su una sicura aderenza dei ferri.

Con KERALIT-HUF-FESTIGER, questo danno può essere evitato migliorando la qualità del corno. Il nuovo corno sano in crescita si vede quindi efficacemente stabilizzato e protetto da un prematuro invecchiamento. Il trattamento con KERALIT-HUF-FESTIGER previene inoltre l'influsso negativo dell'ammoniaca e dei microorganismi presenti nella lettiera.

Gli integratori per mangimi da soli non bastano!

Per migliorare la qualità del corno, vengono spesso aggiunte al mangime varie vitamine come la biotina e gli oligoelementi. Tuttavia, questi hanno un'influenza sulla sostanza cornea solo finché la stessa si forma sul bordo della corona. Al di sotto del bordo coronale, il corno è costituito da "materiale cellulare morto" che non può più essere raggiunto dai nutrienti del flusso sanguigno. Se in corrispondenza del bordo coronale si forma corno sano, ci vogliono fino a 12 mesi perché raggiunga la muraglia.

KERALIT-HUF- FESTIGER, invece, agisce direttamente sulla muraglia e sulla suola dello zoccolo. In tale contesto il corno si rafforza e diviene molto più resistente. Già dopo sole due settimane di utilizzo, in queste zone si nota un aspetto leggermente lucido del corno, così come un suono molto più deciso degli zoccoli sul terreno duro.

KERALIT istruzioni per l'uso

■ *Per l'applicazione, il cavallo deve stare su una superficie pulita e asciutta in una zona ben ventilata.*



■ *Per un'efficacia ottimale, KERALIT HUF-FESTIGER deve essere lasciato penetrare nel corno. A tal fine, gli zoccoli devono essere puliti, in gran parte asciutti e privi di grasso. 2-3 giorni prima dell'applicazione, sulla zona da trattare non devono essere applicate sostanze grasse od oleose. Non lavare gli zoccoli prima del trattamento: in caso contrario il corno assorbirà l'acqua come una spugna e potrà assumere solo una piccola quantità di indurente per zoccoli.*

■ *Rimuovere bene solo lo sporco superficiale. La pulizia con una spazzola dura asciutta (spazzola in plastica o spazzola metallica fine) è sufficiente.*

■ *KERALIT HUF-FESTIGER si applica 2 volte durante le prime 2-3 settimane, in seguito solo una volta alla settimana. Ad ogni applicazione, spazzolare la zona dello zoccolo corrispondente 2-3 volte, lasciare il cavallo a riposo per circa 15 minuti finché KERALIT HUF-FESTIGER sia stato assorbito o si sia asciugato. Non è necessario tenere sollevati gli zoccoli trattati.*

■ *In generale, trattare solo la suola, la linea bianca e la muraglia; trattare le lacune del fettone solo in caso di decomposizione del fettone. (vedere anche le immagini sul retro). ■ Non applicare KERALIT HUF-FESTIGER sulla muraglia o sui glomi, cioè su zone cutanee. Non applicare su zoccoli feriti (sanguinanti, umidi) senza il previo parere del veterinario.*

Applicazione nella stagione umida

Gli zoccoli umidi o addirittura bagnati assorbono meno HUF-FESTIGER, pertanto è sufficiente spennellare una minor quantità di HUF-FESTIGER più frequentemente con cadenza settimanale. Se possibile, mettere il cavallo all'asciutto per 1-2 ore prima del trattamento.



Cavalli ferrati

KERALIT HUF-FESTIGER si applica alla parte più bassa della parete del corno dal ferro fino a poco sopra il rivetto del chiodo. Dalla punta verso i glomi, applicare parallelamente al bordo coronale, trattando sempre circa 1/3 dell'altezza della parete dello zoccolo. Nei cavalli sensibili si consiglia di trattare anche la suola dello zoccolo. Ciò può evitare l'uso di piastre con solette. Pulire i vecchi fori dei chiodi con un filo sottile in modo che KERALIT HUF-FESTIGER penetri anche negli spazi intermedi.

Cavalli sferrati

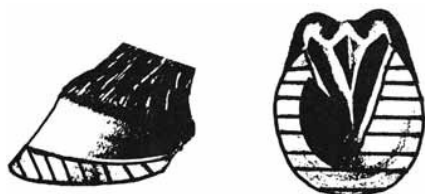
KERALIT HUF-FESTIGER viene applicato sulla muraglia e sulla parete del corno. Procedere dalla punta in direzione dei glomi parallelamente al bordo coronale, trattando sempre circa 1/3 dell'altezza della parete dello zoccolo. Nei cavalli sensibili, trattare anche la suola. Trattare sempre assolutamente anche la linea bianca, la connessione tra la parete e la suola. Ciò riduce notevolmente la possibilità di penetrazione di pietrisco e inibisce i processi di decomposizione (malattia della linea bianca).

- ***Un'applicazione più frequente, 3-4 volte a settimana, è opportuna solo nel caso di processi di decomposizione del corno o con tempo umido.***
- ***Tenere il flacone ben chiuso dopo l'uso.***



Le seguenti illustrazioni mostrano le aree da trattare per i cavalli ferrati e non ferrati nel campo contrassegnato.

Applicare KERALIT HUF-FESTIGER come indicato fino ad un'altezza di circa 1/3 della parete dello zoccolo (immagine di sinistra) e dal basso (immagine di destra) sulla muraglia, sulla linea bianca e sulla suola dello zoccolo. Non spennellare sui glomi e sul bordo coronale; applicarlo su fettone solo in presenza di segni di decomposizione (cattivo odore).



Utilizzare solo in aree ben ventilate. Nocivo se ingerito, se inalato o in caso di contatto con la pelle. Sono possibili episodi di sensibilizzazione. In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua. Se ingerito o in caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico e mostrare l'etichetta. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Nocivo, contiene glutaraldeide.

Vedere anche la stampigliatura riportata sul flacone.

Non destinato all'alimentazione! Utilizzare solo esternamente sul corno dello zoccolo.

Attenersi a quanto specificato sulle istruzioni per l'uso! Utilizzare solo esternamente su corno/zoccoli! Contiene glutaraldeide

Provoca irritazione cutanea. Può causare reazioni allergiche alla pelle. Provoca gravi danni agli occhi. Può causare allergia, sintomi simili all'asma o difficoltà respiratorie se inalato.



Può irritare le vie respiratorie. Evitare l'inalazione di nebbia/vapore/aerosol. Indossare guanti protettivi, occhiali di sicurezza. IN CASO DI INALAZIONE: In caso di disturbi respiratori, condurre il soggetto all'aria aperta e immobilizzarlo in una posizione che ne faciliti la respirazione. In caso di irritazione cutanea o di irritazione agli occhi, consultare un medico. In caso di persistenza dell'irritazione agli occhi: consultare un medico. In caso di ingestione, sintomi delle vie respiratorie: contattare un medico o la CENTRALE



ANTIVELENI allo +49(0)30 30686700

UFI: D600-606D-A00J-5AK0



Pericolo

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Volume 250ml

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt
Tel. +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de



SWE:

KERALIT® Huf-Festiger HOOVSTABILISATOR

Skyddar · Vårdar · Stabiliserar

Minskar brott och förslitning av hornlagret. Perfekt för oskodda hästar, skyddar mot White Line-disease. En fast skopassform stärker väggar och sulor.

Stabiliserar hovar genom molekylär bindning

■ KERALIT HOOV STABILIZER är en kombination av aktiva substanser som förbättrar och förstärker proteinerna som finns i hovens hornlager. KERALIT HOOV STABILIZER stimulerar keratinmolekyler, det vill säga huvudkomponenten och proteinet i hovens hornlager, för att bilda nya bindningar med intilliggande molekyler. Detta kommer att förbättra styrkan och slitstyrkan på hovens hornlager betydligt, utan att påverka hovmekanismen eller dess fuktbalans negativt.

■ Till skillnad från andra produkter skapar inte KERALIT HOOV STABILIZER ett yttre skyddande skikt, och det lägger heller inte till en främmande substans i hornlagret - det hjälper snarare till genom att stärka hornlagrets molekylstruktur.

■ Jämfört med hårda hovar på hästar som lever i naturen, är hovarna på våra husdjurshästar mer ansträngda på grund att de bor i stall, att de blir ridna på fast mark, och stress från tävlingar. Hovets hornlager skadas ytterligare av nedbrytningsprodukter och mikroorganismer i stallströ. Detta orsakar ofta fissurer, sprickor och springor, samt mjuka och ruttnande hornlager. Skodda hovar spricker ofta eller rivs upp nära hovspikarna eller gamla spikhål, vilket inte längre kan garantera en snäv passform på hästskon.

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt
Tel. +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de



Skador som detta kan förebyggas med KERALIT HOOF STABILIZER för att förbättra hornkvaliteten. Det friska och växande hornet kommer att stabiliseras och skyddas effektivt mot tidigt åldrande. Behandling med KERALIT HOOF STABILIZER minskar också de negativa effekterna av ammoniak och mikroorganismer som hittas i hästens stallströ.

Enbart fodertillsatser räcker inte!

Foder innehåller ofta vitaminer och spårämnen för att förbättra hornkvaliteten. Men dessa är endast effektiva för hornlagret på koronarbandet. Hornlagret i hovväggen under koronarbandet består av "döda" celler som inte längre kan ta till sig av näringsämnen i blodflödet. Det tar nästan ett år för ett friskt hornlager som genereras vid koronarbandet att nå hovens kant.

KERALIT HOOF STABILIZER har omedelbar effekt vid lagerkanten och sulan, som stärker och gör hornlagret mycket hårdare i dessa områden. Efter bara två veckors behandling med KERALIT HOOF STABILIZER kommer du att märka ett något glansigare hornlager och ett mycket mer stabilt ljud av hovarna på marken.

Användningsinstruktioner för KERALIT

■ ***För applicering, låt hästen stå på en ren och torr yta i ett välventilerat område.***

■ ***KERALIT HOOF STABILIZER måste tränga in i hornlagret för optimal effekt. Detta uppnås bäst när hovarna är rena, torra och fria från fett före behandling. Applicera inte fett- eller oljehaltiga ämnen på områdena 2-3 dagar före behandling. Tvätta inte hovarna före behandling.***



■ ***Bästa resultat uppnås genom att flytta hästen över sand eller genom att använda en hård borste.***

■ ***Applicera KERALIT HOOF STABILIZER två gånger i veckan under de första 2-3 veckorna, och en gång i veckan efter det. Applicera stabilisatorn 2-3 gånger på hovområdet med en pensel under varje behandling. Låt sedan hästen stå ensam i cirka 15 minuter, så att KERALIT HOOF STABILIZER kan tränga in eller torka. De behandlade hovarna behöver inte hållas upp under den tiden.***

■ ***Behandla endast sulan (inte strålen), kanten och de nedre sektionerna av hovväggarna (se illustration på omstående sidan). Applicera inte KERALIT HOOF STABILIZER på koronarbandet eller hälen!***

■ ***Applicera inte KERALIT HOOF STABILIZER på skadade hovar såvida detta inte avtalats med en veterinär sedan innan.***

För användning i kallt och blött väder:

Fuktiga eller blöta hovar absorberar mindre HOOF STABILIZER, borsta därför på en mindre mängd HOOF STABILIZER flera gånger i veckan. Om möjligt, ha hästen på en torr plats 1-2 timmar före behandling. Skodda hästar: Oskodda hästar:

Skodda hästar:

Applicera KERALIT HOOF STABILIZER till den lägsta delen av hornväggen från hästskon upp till de fastspikade spikarna. Fortsätt från tån mot hälen parallellt med koronarbandet, och applicera på cirka 1/3 av hornväggen. Sulorna på känsliga hästar ska också behandlas för att undvika användning av plattor med inlägg. Rengör gamla spikhål med en tråd för att se till att KERALIT HOOF STABILIZER kan tränga in.



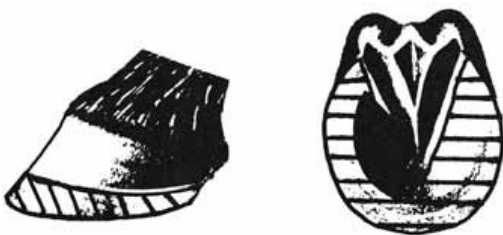
Oskodda hästar:

Applicera KERALIT HOOF STABILIZER till kanten och väggen. Fortsätt från tån mot hälen parallellt med koronarbandet, och applicera på cirka 1/3 av hornväggen. Behandla sulorna på hästar som rör sig mycket på hård mark, samt känsliga hästar.

- ***Applicera oftare (2-3 gånger i veckan), endast om hornlagret (keratinet) visar tecken på röta.***
- ***Tillslut flaskan väl efter användning.***

De hovsektioner hos skodda och oskodda hästar som ska behandlas visas som kläckta

Applicera KERALIT HOOF STABILIZER som angett upp till en höjd på cirka 1/3 av hovväggen (se vänstra illustrationen). För känsliga hästar ska du applicera KERALIT HOOF STABILIZER underifrån till kanten (se högra illustrationen) samt till sulan. Behandla endast de kläckta sektionerna, inte hovens stråle, hül eller koronarband.





Använd endast i väl ventilerade områden. Farligt vid sväljning, inandning eller hudkontakt. Kan leda till sensibilisering. Skölj noggrant med vatten vid kontakt med hud eller ögon. Kontakta genast en läkare och visa produktetiketten om du stabilisatorn har sväljts eller kommit i ögonen. Förvaras utom räckhåll för barn. Hälsosafarlig, innehåller glutaraldehyd. Mata inte djur med detta! Endast för extern användning av hovhorn!

Följ instruktionerna för användning!

Endast för utvärtes bruk på hornvägg/hovar! Innehåller glutaraldehyd.

Kan orsaka hudirritation. Kan orsaka allergiska hudreaktioner. Kan orsaka allvarliga ögonskador. Kan orsaka allergiska reaktioner, astmaliknande symtom eller andningsbesvär vid inandning.

Kan irritera luftvägarna. Undvik att andas in ånga/aerosoler. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon. VID INANDNING: Om det är svårt att andas, flytta personen utomhus och placera den i en position där han eller hon kan andas lättare. Vid hud- eller ögonirritation, kontakta din läkare. Om ögonirritation kvarstår: Sök medicinsk hjälp. Vid förtäring eller luftvägssymtom: Ring din läkare eller GIFTINFORMATIONEN på +49(0)30 30686700



Fara

UFI: D600-606D-A00J-5AK0

Förvaras utom räckhåll för barn.

Volym 250 ml



DK:

KERALIT® hovstabilisator

Beskyttende · Nærende · Stabiliserende

Mindsker beskadigelse og slitage af hornvævet. Ideel til uskoede heste. Beskytter mod white line disease. Skoen sidder godt fast. Styrker vægge og såler.

Stabiliserer hovene via molekylær tilknytning

- KERALIT HOVSTABILISATOR er en kombination af aktive stoffer, der forbedrer og styrker proteinet i hovens hornvæv. KERALIT HOVSTABILISATOR stimulerer keratinmolekylerne, dvs. hovedkomponenten og proteinet i hovens hornvæv, så der i større omfang opstår ny tilknytning til nærliggende molekyler. Derved forbedres styrken og slidstyrken af hovens hornvæv betydeligt uden ugunstig indvirkning på hovfunktionen eller dens fugtbalance.
- I modsætning til andre produkter danner KERALIT HOVSTABILISATOR ikke et uundværligt beskyttelseslag, og hornvævet tilføres heller ikke en fremmed substans: Derimod hjælper produktet med at styrke hornvævet molekylært struktur.
- Sammenlignet med de hårde hove på vildheste belastes tamhestenes hove i høj grad aflivet i stalden, ridning på et hårdt underlag og de stressende konkurrencesituationer. Hovens hornvæv beskadiges yderligere af nedbrydende produkter og mikroorganismer i staldstrøelsen. Denne belastning medfører ofte spalter, revner og sprækker samt blødt og råddent hornvæv. Skoede hove revner eller brækker ofte af tæt på sømmene i hoven eller gamle sømhuller, så hesteskoen ikke længere sidder godt fast.

Denne form for beskadigelse kan forebygges med KERALIT HOVSTABILISATOR, så hornvævet kvalitet forbedres. Det sunde hornvæv, der fortsat vokser, kan effektivt stabiliseres og beskyttes mod for tidlig ældning. Behandling med KERALIT HOVSTABILISATOR mindsker også den negative effekt af ammoniak og mikroorganismer i staldstrøelsen.



Fodertilsætning alene er ikke nok!

Foderet indeholder ofte vitaminer og sporstoffer for at forbedre hornvævetets kvalitet. De har dog kun en virkning på hornvævet på klovkanten. Hornvævet på hovvæggen under klovkanten består af ”døde” celler, der ikke længere kan tilføres næringsstoffer via blodtilførslen. Det tager næsten et år, før det sunde hornvæv, der dannes på klovkanten, når hovens bæreflade.

KERALIT HOV-STABILISATOR har en øjeblikkelig indvirkning på bæreflader og sålen, idet produktet styrker hornvævet og gør det meget stærkere i disse områder. Efter blot to uger med behandling med KERALIT HOVSTABILISATOR vil du kunne se, at hornvævet er lidt mere skinnende, og lyden af hovene, der rammer underlaget, vil være meget mere massiv.

KERALIT Anvisninger til brug

- ***Ved påføring skal hesten stå på en ren og tør flade i et godt ventileret rum.***
- ***KERALIT HOVSTABILISATOR skal trænge igennem hornvævet for optimal effekt. Det opnås bedst, når hovene er rene, tørre og fri for fedt inden behandlingen. Påfør ikke området fedt eller olieholdige stoffer 2 til 3 dage inden behandlingen. Vask ikke hovene inden behandlingen.***
- ***Det bedste resultat opnås ved at lade hesten gå hen over sand eller ved hjælp af en hård børste.***
- ***Påfør KERALIT HOVSTABILISATOR to gange om ugen de første 2-3 uger og derefter en gang om ugen. Ved hver behandling påføres stabilisatoren på hovområdet 2-3 gange med en børste. Derefter lades hesten i fred i 15 minutter, så KERALIT HOVSTABILISATOR kan trænge ind i hovvævet eller tørre. I det tidsrum er det ikke nødvendigt at holde de behandlede hove løftet.***
- ***Behandl kun sålen (ikke strålen), bæreflader og de nederste dele af hovvæggene (se illustrationen på næste side). KERALIT HOVSTABILISATOR må ikke smøres på klovkanten eller ballen!***



- ***KERALIT HOVSTABILISATOR må ikke smøres på beskadigede hove, medmindre endyrlæge har tilrådet denne behandling.***

Til brug i koldt og vådt vejr:

Fugtige eller våde hove absorberer en mindre mængde hovstabilisator, og derfor påføres der blot en mindre mængde HOVSTABILISATOR flere gange ugentligt. Anbring om muligt hesten et tørt sted i 1-2 timer inden behandlingen.

Skoede heste:

Smør KERALIT HOVSTABILISATOR på den nederste del af hornvæggen fra hesteskoen og helt op til de fastgjorte søm. Start fra tåen og fortsæt med ballen parallelt med klovkanten, og smør ca. 1/3 af hornvæggen. Sålerne på følsomme heste bør også behandles for at undgå brug af plader med indlæg. Rengør gamle sømhuller med et stykke ståltråd, så KERALIT HOVSTABILISATOR kan trænge ind.

Uskoede heste:

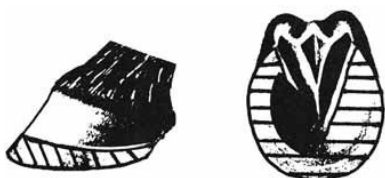
Smør KERALIT HOVSTABILISATOR på klovkanten og hovvæggen. Start fra tåen og fortsæt med ballen parallelt med klovkanten, og smør ca. 1/3 af hovvæggen. Behandl oftesålerne på heste, der ofte bevæger sig på et hårdt underlag samt på følsomme heste.

- ***Anvend kun produktet hyppigere (2-3 gange om ugen), hvis hornvævet (keratinet) visertegn på forrådnelse.***
- ***Flasken skal lukkes helt efter brug.***



De hovdele på skoede og uskoede heste, som må behandles, er skraveret.

Smør som anvist KERALIT HOVSTABILISATOR ca. 1/3 op på hovvæggen (illustrationentil venstre). På følsomme heste påføres KERALIT HOVSTABILISATOR nedefra og op til bærekanten (illustrationen til højre) samt på sålen. Behandl kun de skraverede dele, og undgå hovens stråle, balle og klovkant.



Må kun anvendes i godt ventilerede områder. Skadelig ved indtagelse, indånding eller ved hudkontakt. Kan medføre sensibilisering. Skyl grundigt med vand ved hud- eller øjenkontakt. Søg straks læge, og vis lægen produktetiketten, hvis stabilisatoren er indtaget eller er kommet i øjnene. Opbevares utilgængelig for børn. Sundhedsfarlig, indeholder glutaraldehyd. Må ikke indtages af dyr! Kun til udvortes brug på hovens hornvæv!

Følg brugsvejledningen!

Kun til udvortes brug på hornvæv/hove! Indeholder glutaraldehyd

Kan forårsage hudirritation. Kan forårsage allergiske hudreaktioner. Kan forårsage øjenirritation. Kan forårsage allergiske reaktion, astmalignende symptomer eller åndedrætsbesvær ved indånding.

Kan forårsage irritation af luftvejene. Undgå indånding af tåge/damp/aerosoler. Anvend beskyttelsehandsker og sikkerhedsbriller. VED INDÅNDING: Ved åndedrætsbesvær flyttes personen udendørs og anbringes i en position, hvor de kan trække vejret mere ubesværet. Kontakt egen læge ved hud- eller øjenirritation. Hvis øjenirritationen fortsætter: Søg lægehjælp. Ved indtagelse eller åndedrætsbesvær: Kontakt egen læge eller GIFTLINJEN på +49(0)30 30686700



UFI: D600-606D-A00J-5AK0

Skadelig

Opbevares utilgængeligt for børn.

Mængde 250 ml

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt
Tel. +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de



PL:

KERALIT® Huf-Festiger

Chroni - Pielęgnuje - Stabilizuje

Redukuje łamliwość i ścieranie się rogu kopytowego. Idealny dla koni niepodkutych. Ochrona przed chorobą linii białej. Dobrze dopasowuje się do podkowy. Wzmacnia ściany i podeszwy.

Stabilizuje kopyta poprzez wiązania molekularne

- KERALIT HOOF STABILIZER to połączenie substancji aktywnych, które poprawiają i wzmacniają białka obecne w rogu kopytowym. KERALIT HOOF STABILIZER stymuluje cząsteczki keratyny, czyli głównego składnika i białka rogu kopytowego, do tworzenia coraz to nowych wiązań z sąsiednimi cząsteczkami. To znacznie poprawia wytrzymałość i odporność na ścieranie rogu kopytowego bez negatywnego wpływu na mechanizm kopyta i jego nawilżenie.
- W przeciwieństwie do innych produktów, KERALIT HOOF STABILIZER nie tworzy zewnętrznej warstwy ochronnej ani nie dodaje obcej substancji do rogu: raczej pomaga poprzez wzmocnienie struktury molekularnej rogu.
- W porównaniu z twardymi kopytami koni żyjących na wolności, kopyta koni udomowionych są bardzo obciążone przez życie w stajni, jazdę po twardym podłożu i stres związany z zawodami. Róg kopytowy jest dodatkowo uszkodzany przez produkty degradacji i mikroorganizmy znajdujące się w ściółce stajennej. Powoduje to często pęknięcia, rysy i szczeliny, a także sprawia, że róg kopytowy staje się miękki i podatny na procesy gnilne. Kopyta podkuwane często pękają lub zdzierają się w okolicy gwoździ lub starych otworów po gwoździach, nie zapewniając już idealnego dopasowania podkowy.



Takim uszkodzeniom można zapobiec stosując KERALIT HOOF STABILIZER, który poprawia jakość rogu. Zdrowy, rosnący róg kopytowy zostanie skutecznie ustabilizowany i zabezpieczony przed przedwczesnym starzeniem się. Zastosowanie KERALIT HOOF STABILIZER zmniejsza również negatywny wpływ amoniaku i mikroorganizmów występujących w ściółce stajennej.

Same dodatki paszowe nie wystarczą!

Pasza często zawiera witaminy i mikroelementy poprawiające jakość rogu. Są one jednak skuteczne tylko w przypadku rogu w okolicy koronki. Róg ściany kopyta pod koronką składa się z „martwych” komórek, które nie mogą być już odżywiane przez substancje odżywcze znajdujące się w krwiobiegu. Zdrowy róg wytworzony w koronce potrzebuje prawie roku, aby dotrzeć do ściany podporowej kopyta. **KERALIT HOOF STABILIZER działa natychmiastowo na ścianę podporową i podeszwę, wzmacniając i utwardzając róg w tych miejscach. Już po dwóch tygodniach stosowania preparatu KERALIT HOOF STABILIZER można zauważyć nieco bardziej błyszczący róg i znacznie wyraźniejszy odgłos kopyt na podłożu.**

KERALIT Instrukcje dot. stosowania

- ***Podczas stosowania produktu koń powinien stać na czystej, suchej powierzchni w dobrze wentylowanym miejscu.***
- ***Dla uzyskania optymalnego efektu KERALIT HOOF STABILIZER musi wnikać w róg. Najlepiej jest to osiągnąć, gdy kopyta przed zabiegiem są czyste, suche i odtłuszczone. Przez 2-3 dni przed zabiegiem nie należy nakładać na te miejsca substancji zawierających tłuszcz lub olej. Nie należy myć kopyt przed zabiegiem.***
- ***Najlepsze rezultaty osiąga się, jeśli koń wcześniej przejdzie po piasku lub używając twardej szczotki.***
- ***KERALIT HOOF STABILIZER należy stosować dwa razy w tygodniu przez pierwsze 2-3 tygodnie, a następnie raz w tygodniu. Podczas każdego zabiegu nanieść stabilizator 2-3 razy na powierzchnię kopyta za pomocą pędzelka. Następnie pozostawić konia w spokoju na około 15 minut, pozwalając KERALIT HOOF STABILIZER wnikać lub***



wyschnąć. W tym czasie kopyta poddane zabiegowi nie muszą być trzymane w powietrzu.

- Nakładać tylko na podeszwy (nie strzałki), ściany wsporowe i dolne części ścian kopyta (patrz ilustracja na odwrocie). Nie stosować KERALIT HOOF STABILIZER na koronkę lub piętę!
- Nie należy stosować preparatu KERALIT HOOF STABILIZER na zranione kopyta, o ile nie zaleci tego lekarz weterynarii.

Do stosowania przy zimnej, mokrej pogodzie:
Wilgotne lub nawet mokre kopyta wchłaniają mniejszą ilość HOOF STABILIZER. Dlatego wystarczy nałożyć mniejszą ilość HOOF STABILIZER kilka razy w tygodniu. Jeśli to możliwe, rekomendujemy, by koń przebywał w suchym miejscu przez 1-2 godziny przed zabiegiem.

Konie podkute:
Nałożyć KERALIT HOOF STABILIZER na najniższą część ściany kopyta od podkowy aż do gwoździ. Nakładać od pazura w kierunku piętki, równoległe do koronki, obejmując około 1/3 ściany kopyta. Preparat należy nakładać również na podeszwy u wrażliwych koni w celu uniknięcia stosowania wkładek. Oczyścić drutem stare otwory po gwoździach, aby umożliwić wniknięcie preparatu KERALIT HOOF STABILIZER.

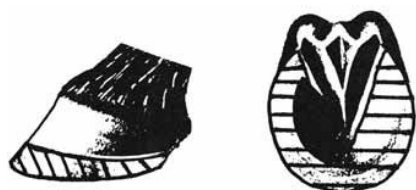
Konie bose:
Nanieść KERALIT HOOF STABILIZER na ścianę wsporową i ścianę puszki kopytowej. Nakładać od pazura w kierunku piętki, równoległe do koronki, obejmując około 1/3 ścian kopyta. Nakładać na podeszwy u koni, które często poruszają się po twardym podłożu, jak również tych wrażliwych.

- Stosować częściej (2-3 razy w tygodniu) tylko wtedy, gdy róg kopytowy (keratyna) wykazuje oznaki rozkładu.
- Po użyciu przechowywać butelkę szczelnie zamkniętą.

Części kopyt koni podkutych i bosych, na które należy nakładać preparat przedstawiono na poniższych ilustracjach.



KERALIT HOOF STABILIZER nakładać zgodnie z instrukcją do wysokości ok. 1/3 ściany kopyta (ilustracja po lewej). W przypadku wrażliwych koni, stosować KERALIT HOOF STABILIZER od dołu do ściany podporowej (prawa ilustracja), jak również na podszwę. Nakładać preparat wyłącznie na wskazane części kopyta, nie stosować na strzałkę, piętę i koronkę.



Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Produkt niebezpieczny w przypadku połknięcia, wdychania lub kontaktu ze skórą. Może powodować uczulenie. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami dokładnie spłukać wodą. W przypadku połknięcia produktu lub dostania się go dooczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i przedstawić etykietę produktu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczny dla zdrowia, zawiera aldehyd glutarowy. Nie karmić zwierząt produktem! Tylko do użytku zewnętrznego na róg kopytowy!

Instrukcje dot. stosowania!

Tylko do użytku zewnętrznego na róg kopytowy/kopyto! Zawiera aldehyd glutarowy

Może powodować podrażnienia skóry. Może powodować reakcje alergiczne skóry. Może powodować poważny uraz oczu. Może powodować reakcje alergiczne, objawy podobne do astmy lub dolegliwości układu oddechowego w przypadku wdychania.

Może podrażniać drogi oddechowe. Unikać wdychania oparów/aerozoli. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu. W PRZYPADKU WDYCHANIA: Jeśli oddychanie jest utrudnione, wynieść osobę na zewnątrz i umieścić w pozycji, w której łatwiej będzie jej oddychać. W przypadku podrażnienia skóry lub oczu, skonsultować się z lekarzem. W przypadku utrzymywania podrażnienia oczu: zwrócić się o pomoc lekarską. W przypadku połknięcia lub wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego: skontaktować się z lekarzem lub zadzwonić na INFOLINIĘ ALARMOWĄ ds. ZATRUĆ pod numerem +49(0)30 30686700

UFI: D600-606D-A00J-5AK0



Niebezpieczeństwo

Produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pojemność 250 ml

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt
Tel. +49 (0) 71 59 - 4 28 48 www.keralit.de / info@keralit.de